**2019 Fall Picnic at J.B. Williams Park in Glastonbury**

**Hosted by Japan Society of Greater Hartford**



Please join us for a barbecue lunch, games, music and much more!

**Place: J.B. Williams Park in Glastonbury CT Address: 705 Neipsic Rd, Glastonbury, CT 06033**

**Date : Saturday, September 21 Time: 11:00 a.m. – 4:00 p.m**

**Fee: Adult & Children 14 and over: Member $10 Non-member $12 Children 13 and under: Free**

**Food**: Hamburgers, Hotdogs, BBQ (beef & squid), Sweetcorn, Buta-jiru (pork soup w/ vegi), Potato salad, Coleslaw, Bottled Water, etc. Free Popcorn & Cotton Candy! Feel free to bring your favorite dish to share.

\* **BYOB**: alcohol is allowed at the site. However, no glass containers are permitted

**Games**: Volleyball, Badminton, Croquet, Wanage, Anpan dangling race, etc. Welcome to bring yours!

**Tag Sale** : Are you interested in selling your items such as books, kitchen goods, decorations, home goods, cards, etc.? JSGH will provide tent and table. Please contact Atsuko Balon for more info: [**annbalon@cox.net**](mailto:annbalon@cox.net).

**Please RSVP by one of the following methods, no later than September 16th, so that our hosts can best plan for food and beverages.**

* Fill out this form & mail to Mitsuko Yoo
* Pay online at [**paypal.me/JSGH**](https://nam03.safelinks.protection.outlook.com/?url=http%3A%2F%2Fpaypal.me%2FJSGH&data=02%7C01%7C%7C53cc86f8f20f4bb8ca7a08d603bcab79%7C84df9e7fe9f640afb435aaaaaaaaaaaa%7C1%7C0%7C636700507045965367&sdata=2S%2FUrc1fSTuloqvSUI0D9kyllN%2FlnVtIi3TX2y8QHcM%3D&reserved=0)
* RSVP by Email to [**Jsofgh@gmail.com**](mailto:Jsofgh@gmail.com)
* RSVP by phone to Emma Oshiro (310) 920 – 5698 (Ok to send text)

\*\*\* Please pay by cash or check at the park. **Make a check payable to JSGH.**

= = = = = = = = = = = cut here = = = = = = = = = =

**Fall Picnic at J.B. Williams Park in Glastonbury 09/21/2019**

Return this completed form to **Mitsuko Yoo** no later than **September 16**.

Mail to: **372 Forest Lane Glastonbury, CT 06033**

Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Number of Adult + Children 14 and over ( ), Number of Children 13 and under ( )

Total amount $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

I have enclosed a check payable to **JSGH I** will pay at the park on the day on the event.

**2019 秋のピクニック（J.B. Williams Park）**

**グレーターハートフォード日本人会主催**



恒例のピクニックのご案内を申し上げます。ご家族、お友達をお誘い合わせのうえ、奮ってご参加下さい。

会員以外の方も大歓迎です。

**場所：J.B. Williams Park in Glastonbury** **CT 住所：705 Neipsic Rd, Glastonbury, CT 06033**

**日時：9月21日（土曜日）**午前11時から午後４時

**参加費：**大人および１４歳以上の子供（会員１０ドル、非会員1２ドル）　子供13歳以下は無料

**食べ物：**好評のハンバーガー、ホットドッグ、BBQ(牛肉とイカ)、とうもろこし、豚汁等、ポテトサラダ、コールスロー、ペットボトル 水など。無料のポップコーンと綿菓子！お好きな一皿のご持参も大歓迎。

\***お酒の持ち込みOK** (ただし、硝子瓶は不可)

**遊具：**クロケット、輪投げ、ボール、バトミントン、アンパン競争など準備します。

**タグ・セール：**いらなくなった本、キッチン用品、装飾品、おもちゃ、洋服などをピクニックサイトで売りませんか？JAGHが、テントとテーブルを準備します。質問がありました担当の**Atsuko Balon** [**annbalon@cox.net**](mailto:annbalon@cox.net)まで連絡下さい**。**

ピクニックに参加ご希望の方はお手数ですが**９月１６日**までに申し込みください。**以下のどれかをご選択**：

* **JSGH宛のチェック**を下記の申込書とともに**Mitsuko Yoo**に郵送してください。

**Address: 372 Forest Lane Glastonbury, CT 06033**

* **Paypal.me/JSGH** でお支払い下さい
* **Eメール**での申し込みは、**Jsofgh@gmail.com**の方まで連絡ください。
* **電話**での申し込みは、 **Emma Oshiro (310) 920 - 5698** (テキストもOK)

当日、参加費をチェックもしくは現金でお支払いください。

　　　　＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝**切り取り線**＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝＝

**Greater Hartford主催・秋のピクニック　参加申し込み書**

氏名:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

電話番号（雨天の場合の連絡先）:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

大人　および　子供１４歳以上（　　　）人、　子供（１3歳以下）（　　　）人

支払合計金額 $＿＿＿＿＿

**JSGH**宛のチェックを同封します。

当日ピクニック会場でチェック又は現金で支払いします。